

straighteners
planchas
Glätteisen
lisseurs
piastre
pranchas

C5

CORIOLISS

important operating and
maintenance instructions

straighteners
planchas
Glätteisen
lisseurs
piastre
pranchas

C 5

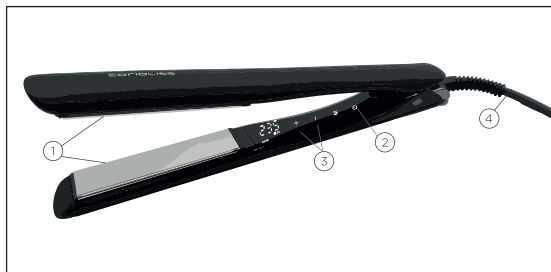
CORIOLISS

important operating and
maintenance instructions

contents

EN	English	6 - 8
ES	Español	9 - 11
DE	Deutsch	12 - 14
FR	Français	15 - 17
IT	Italiano	18 - 20
PT	Português	21 - 23

Operating instructions



1. Plates
2. Power ON/OFF key
3. Temperature control buttons
4. Power cord

Operation



1. Plug your Corioliss into the power supply. A red POWER connection light will then come on. The straighteners default to the last set temperature (the first time it is set to 200 °).
2. After a few seconds the straighteners will lock with a beep and the padlock symbol will light up. 
3. To change the temperature of your straighteners, first press the POWER button and then (+) or (-) depending on the desired temperature. The temperature range is from 80 ° to 235 °. Use the following guidelines to help choose the temperature according to your hair type:
 - FINE: up to 170 °
 - MEDIUM: up to 200 °
 - COARSE: up to 235 °
 Do not style your hair at temperatures higher than 200 °. The maximum temperature is reserved for specific salon treatments.
4. Once the straighteners have reached the set temperature they will beep twice.



5. The **M** button sets the time at which you want your straighteners to switch off. To set it, you must unlock the straighteners by pressing the POWER button. 



6. Press the (+) and (-) buttons to set the minutes after which you want your straighteners to switch off. The tool will then lock again.



7. Switch off your Corioliss using the ON/OFF button, then unplug your Corioliss from the mains and leave the straighteners in a safe place to cool down.

This tool is not only attractive to you, but also to children. Always be sure to store it properly, keeping it out of reach, particularly during use and while it is cooling down.

This tool is not only attractive to you but also to your children. Please ensure you always store it out of reach of children particularly during use, especially when cooling.

Failure to operate

In the unlikely event that your Corioliss product does not operate correctly, check that the Corioliss product and mains power supply are switched on, and that power is available.

Your Corioliss styler is a product designed to work at a high level. If while using it the device has gone through strong variations in the electrical power supply, can go into security mode to prevent possible damage.

Therefore, in the unlikely event that your Corioliss product does not operate correctly, check that the Corioliss product and mains power supply are switched on and that power is available. If the product stops working, follow these steps:

1. Turn off the styler.
2. Unplug the styler from the main power supply.
3. Wait for a few seconds and plug the device again into the main power supply.
4. Turn on the styler.
5. In the case of any repeated faults or problems, please contact Corioliss Service Center.

User maintenance instructions

CLEANING

1. Unplug your Corioliss styler from the mains power supply.
2. Always allow the Corioliss styler to cool before attempting to clean it.
3. Never immerse the appliance in water.
4. Wipe the outside and the plates with a damp cloth. Do not use sharp or abrasive detergents or corrosive products.
5. Do not use hair products that could leave residues on the plates.

STORAGE

1. Always allow the Corioliss styler to cool down before storing away.
2. When the Corioliss styler has cooled down, fold the power cord in the same way as it was first delivered in its packaging. Do not wrap the supply cord around the Corioliss styler as this can strain the cord and cause premature supply cord failure.

Contact information

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

www.corioliss.pro

CORIOLISS

Fabricado en China



Operating instructions

ES

CORIOLISS
instrucciones de uso y mantenimiento



1. Placas
2. Tecla de encendido/apagado
3. Botones de control de temperatura
4. Cable de alimentación

Operation



1. Enchufa tu Corioliss a la fuente de alimentación. Se encenderá el piloto rojo de conexión POWER. Las planchas se ajustan por defecto a la última temperatura ajustada (la primera vez se ajusta a 200 °).
2. Transcurridos unos segundos, las planchas se bloquearán con un pitido y se encenderá el símbolo del candado.



3. Para cambiar la temperatura de su plancha, pulse primero el botón POWER y después (+) o (-) en función de la temperatura deseada. El rango de temperatura es de 80 ° a 235 °. Utilice las siguientes orientaciones para elegir la temperatura de acuerdo con su tipo de cabello:
 - FINA: hasta 170 °
 - MEDIO: hasta 200 °
 - Áspera: hasta 235 °No peine su cabello a temperaturas superiores a 200 °. La temperatura máxima está reservada para tratamientos específicos de salón.



4. Cuando la plancha alcance la temperatura programada, emitirá dos pitidos.



5. El botón **M** ajusta la hora a la que desea que se apaguen las planchas. Para ajustarlo, debe desbloquear las planchas pulsando el botón POWER..⏻



6. Pulse los botones (+) y (-) para ajustar los minutos tras los cuales desea que se apaguen las planchas. A continuación, la herramienta volverá a bloquearse.



7. Apaga tu Corioliss con el botón ON/OFF, desenchúfala de la corriente y déjala en un lugar seguro para que se enfríe.

Esta herramienta no sólo es atractiva para usted, sino también para los niños. Asegúrese siempre de guardarla correctamente, manteniéndola fuera de su alcance, sobre todo durante su uso y mientras se enfría.

Esta herramienta no sólo es atractiva para usted, sino también para sus hijos. Por favor, asegúrese de guardarlo siempre fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso, sobre todo cuando se enfría.

Fallo de funcionamiento

En el improbable caso de que tu producto Corioliss no funcione correctamente, comprueba que el producto Corioliss y la fuente de alimentación están encendidos y que hay corriente disponible.

Tu styler Corioliss es un producto diseñado para funcionar a un alto nivel. Si durante su uso el aparato ha sufrido fuertes variaciones en el suministro eléctrico, puede entrar en modo de seguridad para evitar posibles daños.

1. Apague el moldeador.
2. Desconecte el moldeador de la fuente de alimentación principal.
3. Espere unos segundos y vuelva a enchufar el aparato a la red eléctrica.
4. Encienda el moldeador.
5. En caso de averías o problemas repetidos, póngase en contacto con el Centro de Servicio Corioliss.

Instrucciones de mantenimiento de usuario

LIMPIEZA

1. Desenchufa tu moldeador Corioliss de la red eléctrica.
2. Deja enfriar siempre la plancha Corioliss antes de limpiarla.
3. No sumerja nunca el aparato en agua.
4. Limpie el exterior y las placas con un paño húmedo. No utilice detergentes abrasivos o productos corrosivos.
5. No utilice productos para el cabello que puedan dejar residuos en las placas.

ALMACENAMIENTO

1. Deja siempre que la styler Corioliss se enfríe antes de guardarla.
2. Cuando la styler Corioliss se haya enfriado, dobla el cable de alimentación de la misma forma en que se entregó en su embalaje. No enrolles el cable de alimentación alrededor de la estilizadora Corioliss, ya que esto puede tensar el cable y provocar un fallo prematuro del mismo.

Detalles de contacto

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

+34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

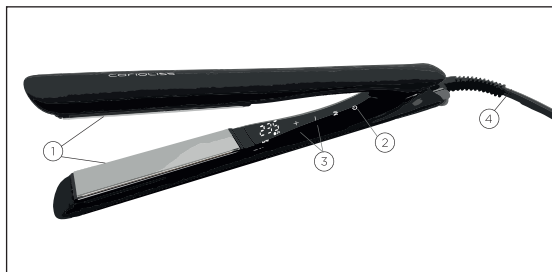
www.corioliss.es

CORIOLISS

Fabricado en China



Betriebsanleitung



1. Schilder
2. Ein/Aus-Taste
3. Tasten zur Temperaturregelung
4. Netzkabel

Operation



1. Schließen Sie Ihr Corioliss-Gerät an die Stromversorgung an. Daraufhin leuchtet eine rote Stromanschlussleuchte auf. Das Glätteisen wird beim Einschalten standardmäßig auf die zuletzt eingestellte Temperatur erhitzt (beim ersten Einschalten sind es 200 °C).
2. Nach einigen Sekunden ertönt ein Piepton. Das Glätteisen ist nun gesperrt und ein Vorhängeschloss leuchtet auf: 



3. Um die Temperatur des Glätteisens zu ändern, müssen Sie zunächst auf POWER und dann je nach gewünschter Temperatur (+) oder (-) drücken. Der Temperaturbereich liegt zwischen 80 und 235 °C. Orientieren Sie sich bei der Auswahl der für Ihren Haartyp geeigneten Temperatur an den Angaben:
 - FINE (fein): bis zu 170 °C
 - MEDIUM (mittel): bis zu 200 °C
 - COARSE (dick): bis zu 235 °C

Es wird empfohlen, das Haar nicht bei mehr als 200 °C zu stylen. Die Höchsttemperatur ist für spezielle



4. Sobald das Glätteisen die eingestellte Temperatur erreicht hat, gibt es zwei Pieptöne ab.



5. Mit der Taste **M** können Sie die Zeit einstellen, nach der sich das Glätteisen ausschalten soll. Zum Einstellen müssen Sie das Glätteisen entsperren, indem Sie auf POWER drücken .



6. Drücken Sie die Tasten (+) und (-), um die Minuten einzustellen, nach denen sich das Glätteisen ausschalten soll. Das Gerät wird danach wieder gesperrt.



7. Schalten Sie Ihr Corioliss-Gerät an der ON/OFF-Taste aus. Ziehen Sie dann den Netzstecker Ihres Corioliss aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort abkühlen.

Dieses Gerät ist nicht nur für Sie interessant, sondern auch für Kinder. Stellen Sie daher sicher, dass es immer ordnungsgemäß aufbewahrt ist und sich außerhalb der Reichweite von Kindern befindet, vor allem, wenn Sie es benutzen oder während es abkühlt.

Dieses Gerät ist nicht nur für Sie interessant, sondern auch für Kinder. Stellen Sie daher sicher, dass es immer sicher aufbewahrt ist und sich außerhalb der Reichweite von Kindern befindet, vor allem, wenn Sie es benutzen oder während es abkühlt.

Funktionsfehler

Falls Ihr Corioliss-Gerät nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie zuerst, ob sowohl das Gerät als auch die Stromversorgung eingeschaltet sind und ob Strom vorhanden ist.

Ihr Corioliss-Gerät ist ein Glätteisen, das für den Einsatz unter Höchstleistung entwickelt wurde. Sollte es beim Gebrauch starken Stromschwankungen ausgesetzt sein, schaltet es möglicherweise in den Sicherheitsmodus, um eventuelle Schäden zu vermeiden.

Sollte daher der relativ unwahrscheinliche Fall eintreten und Ihr Corioliss-Gerät nicht richtig funktionieren, überprüfen Sie zuerst, ob sowohl das Gerät als auch die Stromversorgung eingeschaltet sind und ob Strom vorhanden ist. Falls das Gerät nicht mehr funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät an seinem Schalter aus.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Warten Sie einige Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät wieder an seinem Schalter an.
5. Wenn das Problem erneut auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von Corioliss.

Wartungsanweisungen

REINIGUNG

1. Trennen Sie Ihr Corioliss-Gerät von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie Ihr Corioliss-Gerät immer abkühlen, bevor Sie es reinigen.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
4. Reinigen Sie Platten und Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie weder scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel noch ätzende Produkte.
5. Verwenden Sie keine Haarpflegemittel, die auf den Platten Rückstände hinterlassen können.

AUFBEWAHRUNG

1. Lassen Sie Ihr Corioliss-Gerät immer abkühlen, bevor Sie es verstauen.
2. Wenn das Gerät abgekühlt ist, legen Sie das Netzkabel so zusammen, wie Sie es beim ersten Öffnen in der Verpackung vorgefunden haben. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da es auf diese Weise überbeansprucht und vorzeitig ausfallen könnte.

Kontakt Daten

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Pacela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828

✉ info@corioliss.es

www.corioliss.pro

CORIOLISS
Hergestellt in China



Mode d'emploi

FR

CORIOLISS
Instructions d'utilisation et d'entretien



1. Plaques
2. Bouton marche/arrêt
3. Boutons de contrôle de la température
4. Câble d'alimentation

Operation



1. Branchez votre Corioliss à la source d'alimentation. Le témoin rouge de connexion POWER s'allume. Par défaut, le lisseur s'allume à la dernière température établie (la première fois, elle est réglée à 200 °).

2. Au bout de quelques secondes, la plaque se verrouille en émettant un bip, et le cadenas s'allume. 



3. Pour changer la température de votre lisseur, appuyez d'abord sur le bouton POWER puis sur (+) ou (-) selon la température souhaitée. La plage de température est de 80 à 235 °C. Pour choisir la température, vous pouvez vous guider en fonction de votre type de cheveux :

- FINE (fins) : jusqu'à 170 °C
- MEDIUM (moyens) : jusqu'à 200 °C
- COARSE (épais) : jusqu'à 235 °C

Il est conseillé de ne pas utiliser le lisseur à plus de 200 ° pour donner du style à vos cheveux. La température maximale est réservée aux traitements spécifiques en salon.



4. Une fois que le lisseur a atteint la température établie, il émet un double bip.



5. Le bouton **M** sert à régler le temps au bout duquel vous souhaitez que le lisseur s'éteigne. Pour ce faire, déverrouillez le lisseur en appuyant sur le bouton POWER: 



6. Appuyez sur les boutons (+) et (-) pour régler le nombre de minutes au bout duquel vous souhaitez que votre lisseur s'éteigne. Il sera alors à nouveau verrouillé.



7. Éteignez votre Corioliss à l'aide du bouton ON/OFF. Ensuite, débranchez votre Corioliss de la prise de courant et laissez-le refroidir en lieu sûr.

Cet outil vous plait, mais il plait aussi aux enfants. Assurez-vous donc de toujours le ranger correctement et de le tenir hors de leur portée, en particulier pendant son utilisation et pendant qu'il refroidit.

Cet outil vous plaît, mais il plaît aussi aux enfants. Assurez-vous de toujours le ranger correctement en le maintenant hors de leur portée, en particulier pendant son utilisation et pendant qu'il refroidit.

Erreurs de fonctionnement

Si votre Corioliss ne fonctionne pas correctement, vérifiez que l'outil et le réseau électrique sont allumés et qu'il y a du courant.

Votre Corioliss est un lisseur conçu pour fonctionner à un rendement élevé. Si pendant l'utilisation, l'appareil est soumis à de fortes fluctuations de courant, il peut entrer en mode sécurité pour éviter d'éventuels dommages.

Par conséquent, dans le cas peu probable où votre Corioliss ne fonctionnerait pas correctement, vérifiez que l'appareil est en position allumée, et qu'il y a du courant sur la prise électrique. Si le produit cesse de fonctionner, suivez ces étapes:

1. Éteignez l'interrupteur de l'unité.
2. Débranchez l'unité de la prise de courant.
3. Attendez quelques secondes et rebranchez l'unité à la prise de courant.
4. Allumez à nouveau l'unité à l'aide de l'interrupteur.
5. Si le problème se produit à plusieurs reprises, contactez le Service Clients de Corioliss.

Instructions de maintenance

NETTOYAGE

1. Débranchez votre Corioliss de la source d'alimentation.
2. Laissez toujours votre Corioliss refroidir avant de le nettoyer.
3. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
4. Nettoyez les plaques et les boîtiers avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents forts ni abrasifs ou de produits corrosifs.
5. N'utilisez pas de produits capillaires qui pourraient laisser des résidus sur les plaques.

STOCKAGE

1. Laissez toujours votre Corioliss refroidir avant de le ranger.
2. Lorsque l'appareil a refroidi, pliez le câble d'alimentation tel qu'il l'était dans l'emballage. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil, car cela peut forcer le câble et provoquer une défaillance prématurée.

Coordonnées

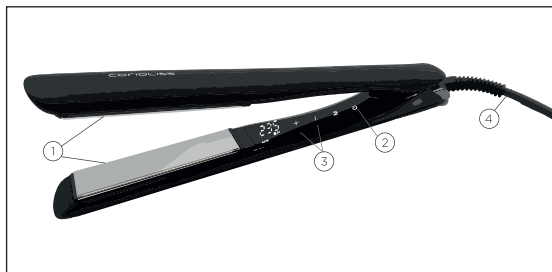
CORIOISS FRANCE
38 Rue Turbil
Lyon 69003
France

☎ 04 78 54 39 60
✉ contact@corioliss.fr
www.corioliss.fr

CORIOISS
Fabriqué en RPC



Mode d'emploi



1. Piastre
2. Pulsante di accensione/spegnimento
3. Pulsanti di controllo della temperatura
4. Cavo di alimentazione

Operation



1. Connettere il dispositivo Corioliss alla fonte di alimentazione. Si accenderà la spia rossa di connessione POWER. Automaticamente si accende all'ultima temperatura a cui era stata regolata (la prima volta si accende a 200°).

2. Dopo pochi secondi, la piastra di sblocca ed emette un suono e appare un lucchetto illuminato. 🔒



3. Per modificare la temperatura della piastra, premere il tasto POWER e i simboli (+) o (-) a seconda della temperatura desiderata. La temperatura varia da 80° a 235°. A seconda del tipo di capello, consigliamo le seguenti temperature:

- FINE (sottile): fino a 170 °
- MEDIUM (medio): fino a 200 °
- COARSE (grosso): fino a 235 °

Si consiglia di non superare i 200° per dare stile all'acconciatura. La temperatura massima si deve utilizzare solo per trattamenti specifici in saloni di bellezza.



4. Quando la piastra raggiunge la temperatura desiderata emette un doppio suono.



5. Il tasto **M** regola il tempo entro il quale la piastra si spegnerà. Per stabilirlo, bloccare la piastra premendo il tasto **POWER** 



6. Premere i tasti (+) e (-) per regolare i minuti entro i quali si desidera che si spenga la piastra. Il dispositivo si bloccherà.



7. Spegner il dispositivo Corioliss premendo il tasto ON/OFF. Scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare in un luogo sicuro.

Questo dispositivo non è attraente solo per te, ma anche per i bambini. Controlla sempre di averlo messo da parte correttamente e lontano dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso o quando si sta raffreddando.

Questo apparecchio non è attraente solo per gli adulti, ma anche per i bambini. Custodirlo sempre nel modo opportuno, tenendo fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e mentre si sta raffreddando.

Errori di funzionamento

Nel caso in cui l'apparecchio Corioliss non funzioni correttamente, verificare che l'apparecchio sia acceso e ci sia corrente elettrica.

La piastra Corioliss è progettata per funzionare ad elevate prestazioni. Se durante l'uso l'apparecchio è soggetto a forti oscillazioni di corrente, può entrare in blocco per evitare eventuali danni.

Quindi, nel caso poco probabile che l'apparecchio Corioliss non funzioni correttamente, verificare che l'apparecchio sia acceso e ci sia corrente elettrica. Se il prodotto smette di funzionare, seguire i seguenti passaggi:

1. Spegner l'interruttore dell'unità.
2. Staccare l'unità dalla presa di corrente.
3. Attendere alcuni secondi e collegare di nuovo l'unità alla presa di corrente.
4. Accendere di nuovo l'interruttore dell'unità.
5. Se il problema si verifica in modo ripetuto, mettersi in contatto con il Servizio Clienti di Corioliss.

Istruzioni di manutenzione

PULIZIA

1. Scollegare l'apparecchio Corioliss dalla presa di corrente.
2. Prima di pulirlo, lasciare raffreddare l'apparecchio Corioliss.
3. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
4. Pulire le placche e i carter con un panno umido. Non usare detersivi forti né abrasivi o prodotti corrosivi.
5. Non utilizzare prodotti per i capelli che possono lasciare residui sulle piastre.

STOCCAGGIO

1. Prima di custodirlo, lasciare raffreddare l'apparecchio Corioliss.
2. Una volta che l'apparecchio è freddo, avvolgere il cavo nello stesso modo che era nell'imballaggio la prima volta. Non avvolgere il cavo intorno alla piastra, poiché ciò potrebbe provocare un deterioramento prematuro del cavo.

Coordonnées de contact

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain
☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es
www.corioliss.pro

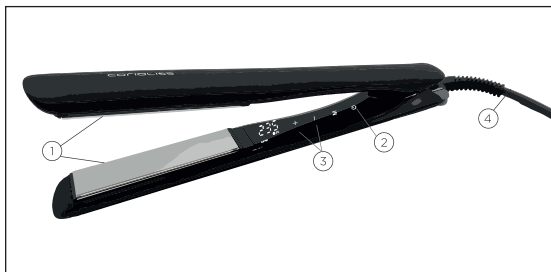
CORIOLISS
Made in China



Instruções de funcionamento

PT

CORIOLISS
Instruções de funcionamento e manutenção



1. Placas
2. Botão On/off
3. Botões de controle de temperatura
4. Cabo de alimentação

Operation



1. Ligue o seu aparelho Corioliss à fonte de alimentação. Nesse momento, acende-se uma luz vermelha de conexão POWER. O ferro acende-se por defeito na última temperatura para a qual foi ajustado (na primeira vez regula-se a 200 °C).

2. Ao cabo de alguns segundos, o ferro bloqueia-se com um apito sonoro e aparece o cadeado iluminado.



3. Para alterar a temperatura do seu ferro, em primeiro lugar deve-se apertar o botão POWER e depois (+) ou (-), dependendo da temperatura que pretenda. O intervalo de temperaturas é de 80 °C a 235 °C. Pode orientar-se para escolher a temperatura consoante o seu tipo de cabelo a partir das seguintes indicações:

- FINE (fino): até 170 °C
- MEDIUM (médio): até 200 °C
- COARSE (grosso): até 235 °C

É aconselhável não utilizar mais de 200 °C para dar estilo a cabelo. O máximo de temperatura está



4. Quando o ferro atinge a temperatura estabelecida emite um duplo apito sonoro.



5. O botão **M** define o tempo no qual deseja que o seu ferro se desligue. Para o estabelecer é necessário desbloquear o ferro premindo o botão **POWER** .



6. Prima os botões (+) e (-) para ajustar os minutos nos quais deseja que o seu ferro se desligue. A ferramenta voltará a bloquear-se.



7. Apague o seu Corioliss mediante o botão ON/OFF. Em seguida, desligue o seu Corioliss da tomada e deixe-o arrefecer num lugar seguro.

Esta ferramenta não é apenas atrativa para si, mas também para as crianças. Assegure-se de a guardar sempre corretamente, mantendo-a fora do seu alcance, particularmente durante a sua utilização e enquanto arrefece.

Esta ferramenta não é apenas atrativa para si, mas também para as crianças. Assegure-se de a guardar sempre corretamente, mantendo-a fora do seu alcance, particularmente durante a sua utilização e enquanto arrefece.

Erros no funcionamento

No caso de o seu aparelho Corioliss não funcionar corretamente, comprove que a ferramenta e a rede elétrica estejam acesas e que haja eletricidade.

O seu Corioliss é uma prancha desenhada para funcionar a elevado rendimento. Se durante a utilização for submetida a fortes flutuações de corrente, pode entrar em modo de segurança para evitar possíveis danos.

Assim, no caso pouco provável de que o seu aparelho Corioliss não funcione corretamente, comprove que o aparelho e a tomada de corrente estejam em posição ativada e que haja corrente elétrica. Se o produto deixar de funcionar, siga estes passos:

1. Apague o interruptor da unidade.
2. Desligue a unidade da tomada de alimentação.
3. Espere alguns segundos e torne a ligar a unidade à tomada de alimentação.
4. Torne a ligar o interruptor da unidade.
5. Se o problema ocorrer de forma repetida, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao Cliente da Corioliss.

Instruções de manutenção

LIMPEZA

1. Desligue o seu aparelho Corioliss da fonte de alimentação à rede.
2. Deixe sempre o seu aparelho Corioliss arrefecer antes de o limpar.
3. Nunca mergulhe o aparelho em água.
4. Limpe as placas e as coberturas com um pano húmido. Não use detergentes fortes ou abrasivos nem produtos corrosivos.
5. Não utilize produtos para o cabelo que possam deixar resíduos nas placas.

ARMAZENAMENTO

1. Deixe sempre o seu aparelho Corioliss arrefecer antes de o guardar.
2. Quando o aparelho tiver arrefecido, dobre o cabo de alimentação da mesma forma em que se encontrava na primeira vez na embalagem. Não envolva o cabo de alimentação em redor do aparelho, uma vez que isso pode forçar o cabo e provocar uma falha prematura.

Dados de contacto

CORIOLISS EUROPE S.L.
Polígono Industrial El Rubial Calle 1 Parcela 10
03400 Villena - Alicante
Spain

☎ +34 965 817 828
✉ info@corioliss.es

www.corioliss.pro

CORIOLISS

Fabricado em China



CORIOLISS

www.corioliss.pro

